



電子速記「リアルタイムはやとくん」養成講座

諸外国で、テレビ字幕付けや陪審裁判などで大活躍している、速記タイプ（商品名ステンチュラ）という機械をご存じないでしょうか？



特殊なキー配列をしていて、一打ちで何個もの音を打てるので、人間が話す速度で高速入力ができるすぐれものの機械です。

実は、日本でも、約60年前から、主に裁判所において速記タイプによる記録作りが行われてきました。21のキーを使って1分間に180語（約360字）～230語（約460字）が速記できるという、諸外国に負けないスピードの機械速記技術です。

ただ、幾ら早く速記できても、速記符号のままではだれも読めませんので、手書きやワープロで漢字

仮名交じり文に直す作業が必要で、それは非常に時間が掛かる作業でした。もちろん、みんなにその場ですぐに読んでもらえるということは不可能でした。

ところが、11年前、名古屋の元速記官 遠藤基資氏が、速記符号をコンピューターで自動的に漢字仮名交じり文に変換するシステム、「はやとくん」を作り出しました。

早く楽に便利に記録づくりができるようになったので、今では全国の裁判所速記官が使用しています。

速記をすると、たちどころに漢字仮名交じりの文字になって出てくる、「リアルタイムはやとくん」は、リアルタイム字幕としてテレビの生放送や聴覚障害者の情報保障に役立つことのできるシステムと、期待されています。

この「はやとくん」の仕組みや入力の方法などを理解するとともに、実際に打って学ぶ講習会です。速記通訳者として将来性のある、情報保障ボランティアです。

聴覚障害者と交流を深めながら一緒に はやとくんを体験してみませんか。

【と き】 平成19年 12月1日（土）・2日（日） 二日間

1日 1:30～16:30 2日 10:00～14:00

【会 場】 すかっとランド九頭竜 2F 大会議室

福井市天菅生町3字10番地 公共の宿 すかっとランド九頭竜

（定 員） 25名



（参加資格）難聴者の情報保障を目的に、リアルタイム（速記士）の技術を習得したいとお考えの方は、どなたでも参加できます。

（講習会費） 2日間 1,500円（両日の入館料を含む）

(申し込み方法)

申し込み用紙に記入の上(〒918-8205 福井県福井市北四ツ居 1-2-10 林ビル 203 号 NPO 法人福井県中途失聴・難聴者協会)まで郵送するか、ファックス、メールで下記までお申し込み下さい。

F A X 0 7 7 6 - 3 3 - 3 4 1 7 Eメール realtime@hyper.cx

(申込締切) 11月20日 まで

勉強会内容(予定)

(1日) 講師 「電子速記研究会」 「株式会社ワードワープ」

- 1 電子速記タイプライターに触れる
- 2 入力方法の説明 基本音節と略語を使って入力する
- 3 漢字かな交じり文への変換
- 4 質疑応答、意見交換。

(2日) 講師 「NPO 法人福井県中途失聴・難聴者協会」 理事長 嶋田昇浩
「NPO 法人石川県難聴者協会」 理事長 山本茂世
「電子速記研究会」 会長 遠藤基資

- 1 難聴者のコミュニケーション障害の現状と問題点
- 2 様々な補聴システム
- 3 はやとくん字幕について
- 4 漫才を字幕で楽しみましょう

主催 : 特定非営利活動法人(NPO)福井県中途失聴・難聴者協会

福井市北四ツ居1丁目2番10号 林ビル203号

F A X 0 7 7 6 - 3 3 - 3 4 1 7 Eメール mimimark291@i.117.cx

ホームページ <http://mimimark-fukui.hp.infoseek.co.jp/>

協力: 電子速記研究会 通称「はやとくんの会」

ホームページ <http://www2.hayatokun.coco.jp/>

株式会社ワードワープ

ホームページ <http://homepage3.nifty.com/wordwarp-osaka/>

リアルタイムはやとくん講座 申込書

ふりがな 氏名		性別	男・女
住所	〒		
連絡先	FAX E-mail	TEL	
活動しているボランティア団体、サークル等	有り (団体名) 無し		
交通方法	JR 車 その他()		
障害の有無	健聴者 難聴者 ろう者		
情報保障 コミ手段	補聴器 補聴システム(磁気ループ) 手話 要約筆記 人工内耳 その他()		

項目	日 時	費 用	小 計
参加費	<input type="checkbox"/> 12月1日	1000円	
参加費	12月2日	500円	
昼食	2日のお弁当	1000円	

合計	円
----	---

参加費は、当日会場にてお支払い下さい。

注意 申し込みの締め切りは平成19年11月20日です。

切り取り線

【会場地図】 <http://sukatto.jp/koutu.html>



【アクセス状況】

JR 福井駅から自動車で 20 分

北陸自動車道福井北インターから、越前海岸方面へ自動車で 30 分。

京福バスターミナル 4 番乗り場 川西・三国・鮎川線乗車、すかっとランド九頭竜バス停下車、徒歩 1 分

駅前市内バス 5 番乗り場からの無料バス（毎日運行）

運行時刻表発車場所	発車時刻	
福井駅前 5 番のりば	9 時 30 分	15 時 30 分
すかっとランド九頭竜	10 時 00 分	16 時 00 分

停留所 / 上呉服町、西公園前、花月新町、日光町、堀ノ宮、三ツ屋、
大安寺門前の 7ヶ所